

PARIS, 1904

L'Opinion Publique

de

Gouvernement Populaire

par

A. LAWRENCE LOWELL

Président de l'Association des Américains à Paris

Traduction de Louis F. ...

1904

MARCEL ...

12, rue ...

1904

LIBRAIRIE ...

# TABLE DES MATIÈRES

## PREMIÈRE PARTIE

### LA NATURE DE L'OPINION PUBLIQUE

#### CHAPITRE PREMIER

##### L'OPINION PUBLIQUE COMME FORCE PUBLIQUE

1. Définition d'une majorité et ses effets juridiques.....	10
2. Caractères de l'opinion publique.....	15
3. La volonté commune de Rousseau.....	20
4. L'opinion publique et la capacité juridique.....	25
5. Opinions et force.....	30
6. Rapport du nombre et de l'insécurité de l'opinion.....	35
7. Conclusion.....	40

#### CHAPITRE II

##### L'OPINION PUBLIQUE COMME FORCE NON PUBLIQUE

1. Les opinions ne sont que des forces individuelles.....	45
2. Les opinions supposent une action personnelle et de véritables opinions.....	50
3. Et elles forment partie intégrante de la personnalité de l'individu.....	55
4. Au contraire une opinion qui influence la personnalité de l'individu.....	60
5. Importance de cette distinction pour l'état des opinions publiques.....	65
6. Opinions et lois.....	70

#### CHAPITRE III

##### CONTRÔLE DES OPINIONS PUBLIQUES PAR LE POUVOIR

1. Doctrine de l'harmonie des pouvoirs.....	75
---	----

12. L'opinion publique en France.....	31
13. Les idées de la démocratie.....	32
14. L'homme libre et la constitution est une condition de l'opinion publique.....	35
15. Une autre condition est la liberté d'exprimer le dissentiment.....	37

#### CHAPITRE IV

##### LES FAITS AUXQUELS L'OPINION PUBLIQUE PEUT S'EXERCER

16. Les faits imposés par la nécessité que l'opinion soit publique.....	42
17. Le fait d'une Constitution écrite.....	46
18. Les faits imposés par la nature de l'opinion.....	49
19. Les faits deviennent de plus en plus difficiles à connaître.....	49
20. Exemples.....	51
21. Difficulté de prévoir si une opinion publique se formera.....	54

### DEUXIÈME PARTIE

## LA FONCTION DES PARTIS

#### CHAPITRE V

##### PUBLICITÉ ET COURTAGÉ

22. Mobilité de la vie moderne.....	57
23. Le siècle de la publicité.....	59
24. Le siècle des courtiers.....	60
25. Les politiciens comme courtiers.....	61
26. Le courtage se fait au moyen des partis.....	64
27. Les partis permettent aux électeurs d'agir en masse.....	67
28. Les partis formulent les problèmes que le peuple doit résoudre.....	69

#### CHAPITRE VI

##### LA CONFUSION DES PROBLÈMES

29. Les causes qui déterminent une élection sont souvent confuses.....	73
30. Cette confusion est moindre que si les partis n'existent pas.....	76
31. En Angleterre, le peuple se prononce davantage sur les hommes qu'aux Etats-Unis, davantage sur les hommes.....	77

32. Les causes de la confusion sont plus nombreuses en France qu'en Angleterre.....	81
33. Les causes de la confusion sont plus nombreuses en France qu'en Angleterre.....	82

#### CHAPITRE VII

##### FALSIFICATION DE L'OPINION PUBLIQUE

34. Les partis faussent l'opinion.....	87
35. Les partis produisent des divisions qui ne sont pas naturelles.....	89
36. Le peuple ne peut dire que « oui » ou « non ».....	92
37. L'absence des éléments modérés.....	94
38. L'absence des éléments extrêmes.....	96
39. Les partis empêchent la falsification de l'opinion publique par les caprices populaires.....	97
40. Les partis sont un obstacle au despotisme.....	98

#### CHAPITRE VIII

##### LES ACCUSATIONS PORTÉES CONTRE LES PARTIS

41. Nécessité d'une étude scientifique du groupement de parti.....	101
42. Le politicien de profession.....	103
43. Le peuple veut trop faire.....	106
44. Conditions de frontière.....	110

### TROISIÈME PARTIE

## MÉTHODES D'EXPRESSION DE L'OPINION PUBLIQUE

#### CHAPITRE IX

##### REPRÉSENTATION

45. Une élection n'exprime pas toujours l'opinion publique.....	113
46. Représentation de la Nation entière et des collèges électoraux.....	115
47. Comparaison entre l'Angleterre et les Etats-Unis.....	117
48. Remèdes proposés.....	121
49. La représentation proportionnelle.....	122
50. Théorie de la délégation et du jugement personnel.....	124
51. Comparaison entre l'Angleterre et les Etats-Unis.....	125

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

CHAPITRE X  
LE SUISSE ET LE SUISSEMENT

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

CHAPITRE XI  
LE SUISSEMENT EN SUISSE

201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

CHAPITRE XII  
LE SUISSEMENT EN SUISSE

301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

CHAPITRE XIII  
LE SUISSEMENT EN SUISSE

401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

CHAPITRE XIV  
LE SUISSEMENT EN SUISSE

501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

CHAPITRE XV  
LE SUISSEMENT EN SUISSE

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

CHAPITRE XVI  
LE SUISSEMENT EN SUISSE

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

CHAPITRE XVII  
LE SUISSEMENT EN SUISSE

801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



109. Les <i>Private Bill Committees</i> au Parlement.....	257
110. Enquêtes des commissions en Angleterre.....	252
111. Enquêtes publiques au Massachusetts.....	254
112. Enquêtes publiques dans les autres États.....	253
113. Les trois rôles que les fonctionnaires publics remplissent sont souvent combinés.....	251
114. Sélection des différentes catégories de fonctionnaires.....	248

## CHAPITRE XVII

## ADMINISTRATEURS TECHNICIENS DANS LE GOUVERNEMENT POPULAIRE

115. Absence de techniciens à Athènes.....	246
116. Administrateurs techniciens à Rome.....	243
117. Techniciens dans les monarchies et dans les démocraties.....	242
118. Nécessité des techniciens de nos jours.....	247
119. Emploi limité des techniciens dans le gouvernement américain.....	240

## CHAPITRE XVIII

## TECHNICIENS DANS L'ADMINISTRATION MUNICIPALE

120. Les Cités américaines sont de développement récent.....	248
121. La leçon des cités européennes.....	243
122. La charte-type décourage l'emploi des techniciens.....	245
123. Le gouvernement municipal par Commission.....	241

## CHAPITRE XIX

## CONTRÔLE ET RECRUTEMENT DES TECHNICIENS

124. Cause de la méfiance à l'égard des techniciens.....	246
125. Ignorance des rapports qui doivent exister entre techniciens et non techniciens.....	245
126. Exemples des véritables rapports.....	246
127. Les véritables rapports entre les Techniciens et les représentants du public.....	248
128. Modes de Création des véritables rapports.....	245
129. Recrutement des techniciens pour le service public.....	247

## APPENDICE A

## RÉSULTATS DU REFERENDUM ET DE L'INITIATIVE EN SUISSE

La Confédération Suisse 1874-1912.....	312
Canton d'Argau 1893-1912.....	317
Canton de Bâle-Ville 1896-1912.....	321

Canton de Bâle-Campagne 1893-1912.....	324
Canton de Bâle 1893-1912.....	323
Canton de Genève 1893-1912.....	324
Canton des Grisons 1893-1910.....	346
Canton de Lucerne 1893-1909.....	343
Canton de St-Gall 1893-1912.....	342
Canton de Schaffhouse 1895-1912.....	346
Canton de Schwyz 1895-1910.....	349
Canton de Soleure 1893-1909.....	353
Canton de Thurgovie 1893-1916.....	350
Canton du Valais 1895-1913.....	343
Canton de Vaud 1902-1906.....	365
Canton de Zurich 1893-1906.....	306

## APPENDICE B

## RÉSULTATS DU REFERENDUM ET DE L'INITIATIVE EN AMÉRIQUE

Arizona 1912.....	380
Arkansas 1912.....	392
Californie 1912.....	383
Colorado 1912.....	384
Maine 1910-1912.....	388
Missouri 1910-1912.....	389
Montana 1912.....	391
Nevada 1908-1912.....	392
New Mexico 1912.....	392
Oklahoma 1906-1912.....	399
Oregon 1904-1912.....	390
South Dakota 1908-1912.....	397
Utah 1912.....	393
INDEX.....	311

NOTA. — Les cantons suisses sont désignés tantôt avec leur appellation allemande, tantôt avec leur appellation française. Ex. : Solothurn ou Soleure ; Thurgau ou Thurgovie ; Schaffhausen ou Schaffhouse.